

*Bureau de Coördination (2)*KONINKRIJK BELGIEROYAUME DE BELGIQUEADVIES VAN DE RAAD VAN STATEAVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 26e September 1952 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot nieuwe vaststelling van de door de met kwik gevulde koortsthermometers te vervullen voorwaarden om ten ijk te kunnen toegelaten worden en de ijkmerken te verkrijgen", heeft ter zitting van 9 October 1952 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, le 26 septembre 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "fixant à nouveau les conditions à remplir par les thermomètres médicaux à mercure pour être admis à la vérification et pour en recevoir les marques", a donné en sa séance du 9 octobre 1952 l'avis suivant :

Het tweede lid der inleiding kan zonder bezwaar wegvallen, aangezien het daar bedoelde ministerieel besluit van 8 October 1947 in artikel 14 van het ontwerp wordt opgeheven.

+
+ +

Artikel 8, vierde lid, betekent vanwege de Minister een delegatie van de bevoegdheid, om andere op koortsthermometers aangebrachte inschriften dan volgnummers goed te keuren. Zodanige delegatie zou moeten verleend worden aan de ambtenaar die aan het hoofd van de Dienst van het ijkwezen staat of aan een andere door hem aan te wijzen ambtenaar, daar immers de Dienst van het ijkwezen als zodanig geen eigen juridisch bestaan heeft.

+
+ +

In artikel 9 herstelle men de overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst door in de Franse tekst "0,15° C" te schrijven in plaats van "1,15° C".

+
+ +
+

Voor zover artikel 11 bepaalt, dat de koortsthermometers, die een bij eerste oogopslag zichtbaar gebrek vertonen, niet ten ijk worden aangenomen en geen aanleiding geven tot toepassing van het ijkloon, is het

.../...

overbodig, want het is duidelijk dat zodanige thermometers niet aan de bij de voorgaande artikelen gestelde eisen voldoen.

Voor zover hetzelfde artikel bepaalt, dat zodanige thermometers geen aanleiding geven tot toepassing van het ijkloon, maar, wanneer het werk in verband met de selectie der thermometers ten minste een uur in beslag neemt, wel tot toepassing van het uurijkloon voor de niet per stuk getaxeerde bewerkingen, gaat het de bevoegdheid van de Minister van Economische Zaken en Middenstand te buiten.

Volgens artikel 2 der wet van 1 Augustus 1922 immers wordt het bedrag van het ijkgeld, dat zal kunnen geïnd worden voor bewerkingen krachtens de wetten van 1 October 1855, 30 Juli 1901, 30 October 1903 en 10 Maart 1913 met het oog op het ijkken van maten en gewichten gedaan, bij koninklijke besluiten vastgesteld. Alleen de Koning is bijgevolg bevoegd om het ijkloon bij artikel 6 van het besluit van de Regent van 20 September 1947 bepaald, voor sommige ijkingen buiten toepassing te verklaren en om hierop een andere heffing toe te passen.

Het eerste lid van artikel 11 worde derhalve weggelaten.

+

+

+

.../...

Met het oog op de overeenstemming van de Nederlandse en de Franse tekst, schrijve men in de Nederlandse tekst van het laatste lid van hetzelfde artikel: "Dit nummer bestaat uit het nummer van het artikel van dit besluit ...".

+
+ +

Om de redenen welke reeds bij het onderzoek van artikel 11 zijn uiteengezet, gaat artikel 13 de bevoegdheid van de Minister te buiten.

+
+ +

Artikel 14, tweede lid, en, gedeeltelijk, de tweede volzin van artikel 15 zouden samen een afzonderlijk artikel moeten vormen dat in het ontwerp een plaats kan krijgen als artikel 16.

Die artikelen zijn dan te lezen als volgt :

"Artikel 14.-

Het ministerieel besluit van 8 October 1947 houdende vaststelling van de voorwaarden waaraan de koortsthermometers gevuld met kwik moeten voldoen om ten ijk te worden aangenomen en het ijkmerk te ontvangen, wordt opgeheven.

Artikel 15.-

Dit besluit treedt in werking daags nadat het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

.../...

Overgangsbepalingen.Artikel 16.-

De koortsthermometers die niet voorzien zijn van het in de artikelen 7 en 8 bedoelde identificatienummer kunnen, gedurende een termijn van twee jaar ingaande op de in artikel 15 gestelde datum, ten ijk worden aangenomen en het ijkmerk ontvangen, indien zij voldoen aan hetgeen in de artikelen 8 en 9 van het ministerieel besluit van 8 October 1947 is bepaald met betrekking tot de identificatie van de fabrikant of van de importeur en aan de andere bepalingen van dit besluit. Nieuwe identificatiemerken worden evenwel slechts aangenomen gedurende een termijn van zes maanden ingaande op voornoemde datum."

+
+ +

Ten slotte zijn bij het ontwerp volgende opmerkingen te maken die enkel de vorm betreffen :

In het laatste lid van artikel 3 kan het woord "gezegde" als overbodig worden geschrapt.

In het laatste lid van artikel 11 zou de eerste volzin beter luiden als volgt :

"Dit nummer bestaat uit het nummer van het artikel van dit besluit, gevolgd door het nummer van het lid v dat op het vastgesteld gebrek wordt toegepast.".

Le deuxième alinéa du préambule peut être omis sans inconvénient, l'arrêté ministériel du 3 octobre 1947, qui y est visé, étant abrogé à l'article 14 du projet.

+

+ +

L'article 8, alinéa 4, comporte, de la part du Ministre, une délégation du pouvoir d'approuver les inscriptions autres que des numéros d'ordre portées sur les thermomètres médicaux. Cette délégation devrait être donnée au fonctionnaire dirigeant le Service de la métrologie, ou à tout autre fonctionnaire qu'il déterminera, étant donné que le Service de métrologie, comme tel, n'a pas une existence juridique propre.

+

+ +

A l'article 9, il convient de rétablir la concordance entre les textes français et néerlandais en écrivant dans le texte français "0,15° C" au lieu de "1,15° C".

+

+ +

Dans la mesure où l'article 11 dispose que les thermomètres médicaux présentant un défaut clairement apparent à première vue ne sont pas admis à la vérification et ne donnent pas lieu à l'application de la taxe de vérification, il est inutile, car de tels thermomètres ne satisfont de toute évidence pas aux conditions exigées par les articles précédents.

Dans la mesure où le même article dispose que de tels thermomètres ne donnent pas lieu à l'application de la taxe de vérification, mais, lorsque le travail de sélection des thermomètres prend une heure au moins, à l'application de la taxe horaire prévue pour les opérations non tarifées à la pièce, il excède les pouvoirs du Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes.

L'article 2 de la loi du 1er août 1922 prévoit, en effet, que ce seront des arrêtés royaux qui fixeront le taux des taxes auxquelles pourront donner lieu les opérations exécutées pour assurer la vérification des poids et mesures en vertu des lois des 1er octobre 1855, 30 juillet 1901, 30 octobre 1903 et 10 mars 1913. C'est, partant, le Roi qui est seul compétent pour soustraire certaines vérifications à l'application de la taxe établie par l'article 6 de l'arrêté du Régent du 20 septembre 1947, comme pour les soumettre à l'application d'une autre taxe.

Il importe, dès lors, d'omettre l'alinéa 1er de l'article 11.

+

+ +

Au même article, dernier alinéa, du texte néerlandais, il convient d'écrire : "Dit nummer bestaat uit het nummer van het artikel van dit besluit ...", afin d'assurer la concordance des textes français et néerlandais.

+

+ +

L'article 13 excède la compétence du Ministre, pour les raisons exposées lors de l'examen de l'article 11.

+
+ +

L'article 14, alinéa 2, et la deuxième phrase de l'article 15 devraient être groupés et constituer un article distinct qui trouverait sa place comme article 16 du projet.

Ces articles seraient à rédiger comme suit :

"Article 14.-

L'arrêté ministériel du 8 octobre 1947 fixant les conditions à remplir par les thermomètres médicaux à mercure pour être admis à la vérification et pour en recevoir la marque, est abrogé.

Article 15.-

Le présent arrêté entre en vigueur le lendemain du jour de sa publication au Moniteur belge.

Dispositions transitoires .

Article 16.-

Les thermomètres médicaux ne portant pas le numéro d'identification prévu aux articles 7 et 8 peuvent être admis à la vérification et en recevoir la marque pendant un délai de deux ans prenant cours à la date fixée à l'article 15, s'ils satisfont aux dispositions des articles 8 et 9 de l'arrêté ministériel du

.../...

8 octobre 1947 en ce qui concerne l'identification du fabricant ou de l'importateur, et aux autres dispositions du présent arrêté. Toutefois, de nouvelles marques d'identification ne sont admises que pendant un délai de six mois prenant cours à la date susdite."

+
+ +

Le projet appelle, enfin, les observations de pure forme suivantes :

A l'article 3, dernier alinéa, le mot "dit" est inutile et gagnerait à être omis.

A l'article 11, dernier alinéa, la première phrase serait mieux rédigée comme suit :

"Ce numéro est constitué par le numéro de l'article du présent arrêté suivi de celui de l'alinéa qui s'applique au défaut constaté."

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : F. LEPAGE,
Messieurs:

raadsheer van State, voorzitter,
conseiller d'Etat, président,

J. COYETTE,
K. MEES,

raadsheren van State,
conseillers d'Etat,

J. VAUTHIER,
L. FREDERICQ,

bijzitters van de af-
deling wetgeving,
assesseurs de la sec-
tion de législation,

J. CYPRES,

adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. LEPAGE.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous
le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. CYPRES.

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre
van Economische Zaken en Middenstand.
des Affaires économiques et des Classes moyennes.

De

1952.

Le

1952.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.